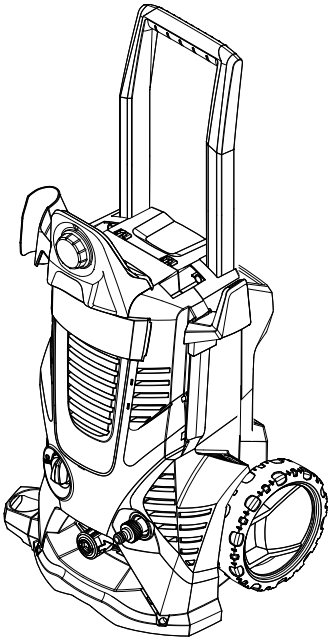
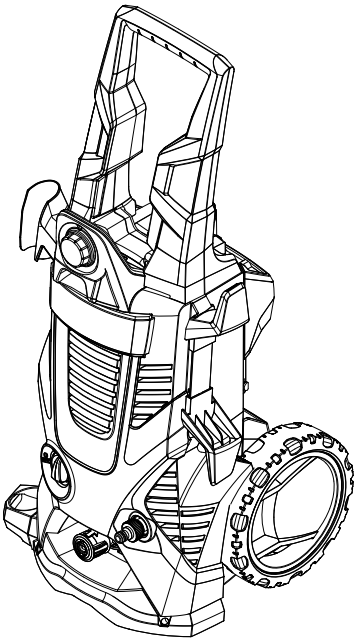
K 6.250
K 6.260
K 7.260
K 7.350

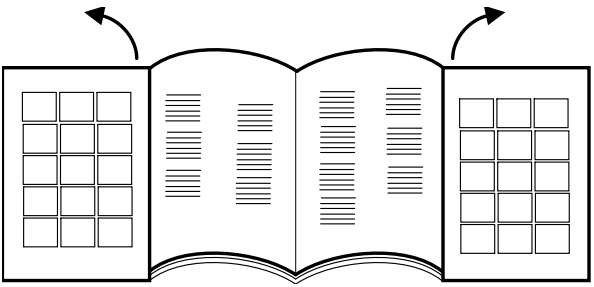


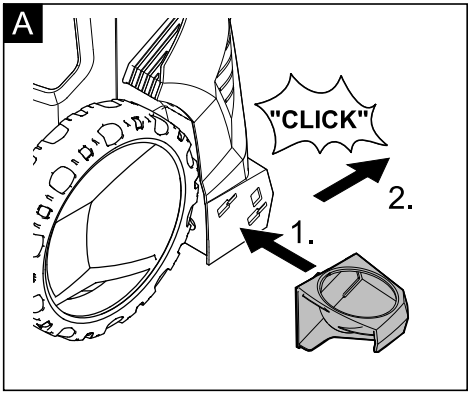


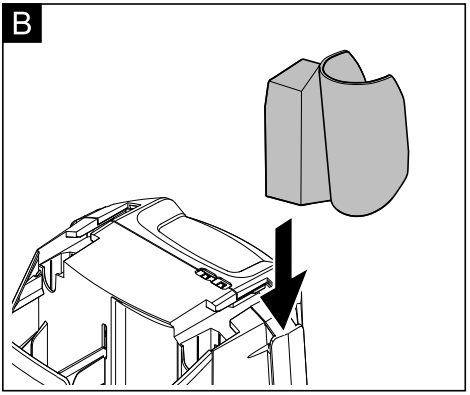
Deutsch	5
English	16
Français	26
Italiano	37
Nederlands	48
Español	59
Português	70
Dansk	81
Norsk	91
Svenska	101
Suomi	111
Ελληνικά	121
Türkçe	133
Русский	143
Magyar	155
Čeština	165
Slovenščina	175
Polski	185
Româneşte	196
Slovenčina	206
Hrvatski	216
Srpski	226
Български	236
Eesti	248
Latviešu	258
Lietuviškai	268
Українська	278

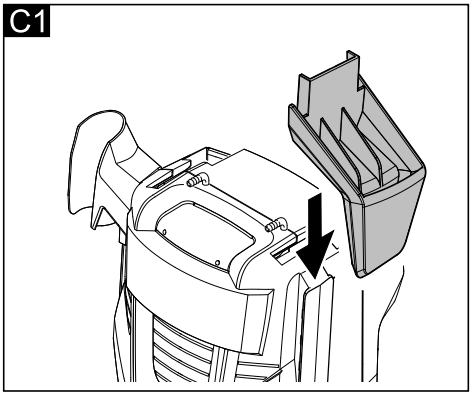
Register and win!
www.kaercher.com

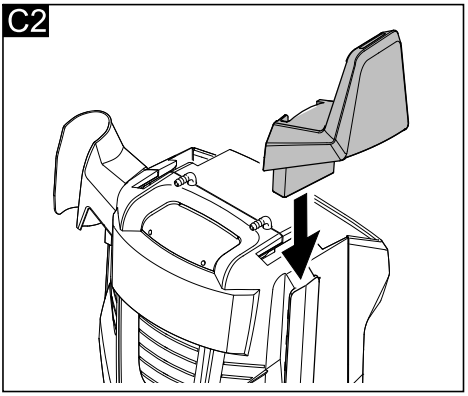
59634200 12/09

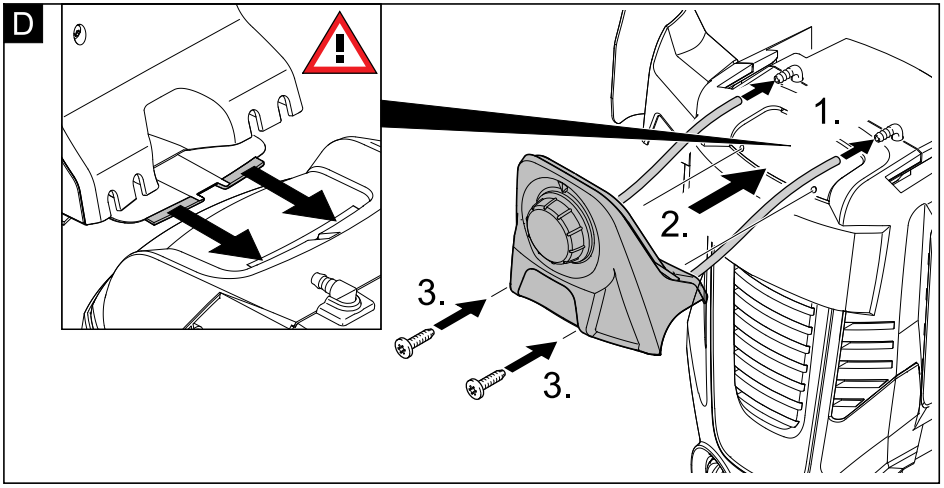


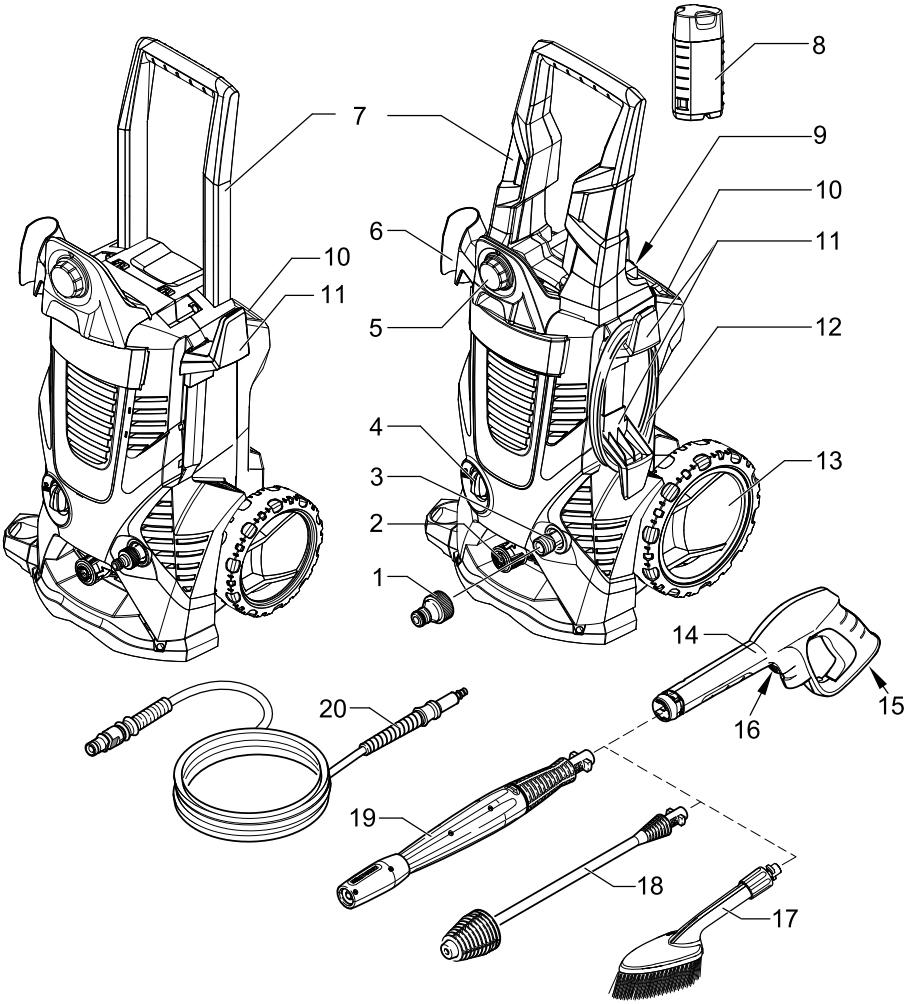

A
"CLICK"
2.
1.


B


C1


C2


D
1.
2.
3.
3.


8
7
9
10
6
11
10
11
5
12
4
13
3
2
1
14
15
16
20
19
18
17

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise	DE - 1
Sicherheitshinweise	DE - 2
Bedienung	DE - 4
Gerätebeschreibung	DE - 4
Transport	DE - 7
Lagerung	DE - 8
Pflege und Wartung	DE - 8
Hilfe bei Störungen	DE - 9
Technische Daten	DE - 10
CE-Erklärung	DE - 11

Allgemeine Hinweise

Sehr geehrter Kunde,

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt:

- zum Reinigen von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl (bei Bedarf mit Zusatz von Reinigungsmitteln).
- mit von KÄRCHER zugelassenen Zubehörteilen, Ersatzteilen und Reinigungsmitteln. Beachten Sie die Hinweise, die den Reinigungsmitteln beigegeben sind.

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.

Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)
Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:
http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)

Symbole in der Betriebsanleitung

⚠ ***Gefahr***
Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ ***Warnung***
Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

Vorsicht
Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.

Symbole auf dem Gerät

- *Der Hochdruckstrahl kann bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.*
- *Frost kann das nicht vollständig entleerte Gerät zerstören. Gerät im Winter in einem frostfreien Raum aufbewahren.*

Sicherheitshinweise

⚠ ***Gefahr***

- *Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.*
- *Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn die Netzanschlussleitung oder wichtige Teile des Gerätes, z.B. Hochdruckschlauch, Handspritzpistole, oder Sicherheitseinrichtungen beschädigt sind.*
- *Netzanschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Netzanschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen.*
- *Hochdruckschlauch vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigten Hochdruckschlauch unverzüglich austauschen.*
- *Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.*
- *Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrbereichen (z.B. Tankstellen) sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.*
- *Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.*
- *Den Hochdruckstrahl nicht auf andere oder sich selbst richten, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.*
- *Keine Gegenstände abspritzen, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.*
- *Fahrzeugreifen/Reifenventile können durch den Hochdruckstrahl beschädigt werden und platzen. Erstes Anzeichen hierfür ist eine Verfärbung des Reifens. Beschädigte Fahrzeugreifen/Reifenventile sind lebensgefährlich. Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung einhalten!*
- *Explosionsgefahr!*
  Keine brennbaren Flüssigkeiten versprühen.
  Niemals lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren und Lösungsmittel ansaugen! Dazu zählen z.B. Benzin, Farbverdünner oder Heizöl. Der Sprühnebel ist hochentzündlich, explosiv und giftig. Kein Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel verwenden, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.

⚠ ***Warnung***

- *Netzstecker und Kupplung einer Verlängerungsleitung müssen wasserdicht sein und dürfen nicht im Wasser liegen.*
- *Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungsleitungen mit ausreichendem Leitungsquerschnitt:*
  1 - 10 m: 1,5 mm^2; 10 - 30 m: 2,5 mm^2
- *Verlängerungsleitung immer vollständig von der Kabeltrommel abwickeln.*
- *Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Gerätesicherheit. Nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen verwenden.*
- *Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden. Das Gerät darf nicht von Kindern oder nicht unterwiesenen Personen betrieben werden.*
  Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- *Der Benutzer hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Er hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Personen im Umfeld zu achten.*
- *Das Gerät nicht verwenden, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.*
- *Zum Schutz vor zurückspritzendem Wasser oder Schmutz geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.*

Vorsicht

- *Bei längeren Betriebspausen Gerät am Hauptschalter / Geräteschalter ausschalten oder Netzstecker ziehen.*
- *Das Gerät bei Temperaturen unter 0 °C nicht betreiben.*
- *Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.*
- *Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, solange das Gerät in Betrieb ist.*
- *Darauf achten, dass Netzanschluss- oder Verlängerungsleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt werden. Die Netzleitungen vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.*
- *Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen strahlwassergeschützt sein.*
- *Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364 ausgeführt wurde.*
- *Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.*
- *Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir grundsätzlich, das Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter (max. 30 mA) zu betreiben.*
- *Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht z.B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.*
- *Dieses Gerät wurde entwickelt für die Verwendung von Reinigungsmittel, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.*

Sicherheitseinrichtungen

Vorsicht

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Gerätes.

Verriegelung Handspritzpistole

Die Verriegelung sperrt den Hebel der Handspritzpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

Überströmventil mit Druckschalter

Das Überströmventil verhindert eine Überschreitung des zulässigen Arbeitsdrucks. Wird der Hebel an der Handspritzpistole losgelassen, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab, der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Hebel gezogen, schaltet die Pumpe wieder ein.

Voraussetzungen für die Standsicherheit

Vorsicht

Vor allen Tätigkeiten mit oder am Gerät Standsicherheit herstellen um Unfälle oder Beschädigungen zu vermeiden.

– Die Standsicherheit des Gerätes ist gewährleistet wenn es auf einer ebenen Fläche abgestellt wird.

Bedienung

Lieferumfang

Der Lieferumfang ihres Gerätes ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte ihren Händler.

Gerätebeschreibung

Diese Betriebsanleitung beschreibt die Grundmodelle der auf dem vorderen Umschlag aufgeführten Hochdruckreiniger. In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).

Abbildungen siehe Ausklappseiten!

1 Kupplungsteil für Wasseranschluss
2 Hochdruckanschluss
3 Wasseranschluss mit eingebautem Sieb
4 Geräteschalter „0/OFF“ / „I/ON“
5 Dosierregler für Reinigungsmittel
6 Aufbewahrung für Handspritzpistole
7 Transportgriff
8 Reinigungsmitteltank mit Verschlussdeckel
9 Aufbewahrung Reinigungsmitteltank mit Anschluss für Reinigungsmittel
10 Aufbewahrung für Zubehör
11 Aufbewahrungshaken für Netzanschlussleitung
12 Netzanschlussleitung mit Netzstecker
13 Räder
14 Handspritzpistole
15 Verriegelung Handspritzpistole
16 Taste zum Trennen des Hochdruckschlauches von der Handspritzpistole
17 Waschbürste
18 Strahlrohr mit Dreckfräser
19 Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power)
20 Hochdruckschlauch

Sonderzubehör

Sonderzubehör erweitert die Nutzungsmöglichkeiten Ihres Gerätes. Nähere Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem KÄRCHER-Händler.

Vor Inbetriebnahme

Dem Gerät lose beigelegte Teile vor Inbetriebnahme montieren.

Aufbewahrung für Handspritzpistole montieren

Abbildung **A**

➔ Unteren Halter in Aussparungen setzen und nach vorne schieben, er rastet hörbar ein.

Abbildung **B**

➔ Oberen Halter ansetzen und bis Anschlag nach unten drücken.

Aufbewahrungshaken für Netzanschlussleitung montieren Option

Abbildung **C 1**

➔ Unteren Aufbewahrungshaken montieren.

Abbildung **C 2**

➔ Oberen Aufbewahrungshaken montieren.

Dosierregler für Reinigungsmittel montieren

Benötigt werden die 2 mitgelieferten Schrauben und ein Kreuzschlitz-Schraubendreher PH 2.

Abbildung **D**

➔ Beide Reinigungsmittelschläuche auf Anschlüsse stecken.
Dosierregler aufsetzen und mit den 2 Schrauben befestigen.

Transportgriff montieren Option

Abbildung **E**

➔ Transportgriff aufstecken, Bolzen in die Bohrungen stecken und verschrauben.

Hochdruckschlauch mit Handspritzpistole verbinden

Abbildung **F**

➔ Hochdruckschlauch in Handspritzpistole stecken, bis dieser hörbar einrastet.

Hinweis: Auf richtige Ausrichtung des Anschlussnippels achten.
Sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.

Wasserversorgung

⚠ ***Warnung***

Gemäß gültiger Vorschriften darf das Gerät nie ohne Systemtrenner am Trinkwassernetz betrieben werden. Es ist ein geeigneter Systemtrenner der Fa. KÄRCHER oder alternativ ein Systemtrenner gemäß EN 12729 Typ BA zu verwenden. Wasser, das durch einen Systemtrenner geflossen ist, wird als nicht trinkbar eingestuft.

Hinweis: Verunreinigungen im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen. Zum Schutz wird die Verwendung des KÄRCHER-Wasserfilters (Sonderzubehör, Bestellnr. 4.730-059) empfohlen.

Wasserversorgung aus Wasserleitung
Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.
Anschlusswerte siehe Typenschild/Technische Daten.

➔ Einen gewebeverstärkten Wasserschlauch (nicht im Lieferumfang) mit einer handelsüblichen Kupplung verwenden. (Durchmesser mindestens 1/2 Zoll bzw. 13 mm; Länge mindestens 7,5 m).

Abbildung **G**

➔ Mitgeliefertes Kupplungsteil am Wasseranschluss des Gerätes anschrauben.
Wasserschlauch auf Kupplungsteil des Gerätes stecken, und an die Wasserversorgung anschließen.

Wasser aus offenen Behältern ansaugen
Dieser Hochdruckreiniger ist mit dem KÄRCHER-Saugschlauch mit Rückschlagventil (Sonderzubehör, Bestellnr. 4.440-238) zum Ansaugen von Oberflächenwasser z. B. aus Regentonnen oder Teichen geeignet (Maximale Ansaughöhe siehe technische Daten).

➔ KÄRCHER-Saugschlauch mit Rückschlagventil mit Wasser füllen, an Wasseranschluss schrauben und in Regentonne hängen.

➔ Gerät entlüften: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch einschalten und warten (max. 2 Minuten), bis Wasser blasenfrei am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten und Hochdruckschlauch wieder anschließen.

Inbetriebnahme

Vorsicht
Trockenlauf von mehr als 2 Minuten führt zu Beschädigungen an der Hochdruckpumpe. Baut das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck auf, Gerät abschalten und gemäß Hinweisen im Kapitel „Hilfe bei Störungen“ verfahren.

Abbildung **H**

➔ Hochdruckschlauch fest in Schnellkupplung am Gerät stecken, er rastet hörbar ein.
Hinweis: Auf richtige Ausrichtung des Anschlussnippels achten.
Sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.

Abbildung **I**

➔ Strahlrohr in Handspritzpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.

➔ Wasserhahn vollständig öffnen.

➔ Netzstecker in Steckdose stecken.

➔ Gerät einschalten „I/ON“.

Betrieb

⚠ ***Gefahr***
Durch den austretenden Wasserstrahl an der Hochdruckdüse wirkt eine Rückstoßkraft auf die Handspritzpistole. Für sicheren Stand sorgen, Handspritzpistole und Strahlrohr gut festhalten.

Vorsicht
Vor Reinigungsbeginn sicherstellen dass der Hochdruckreiniger sicher auf ebenem Untergrund steht. Bei der Reinigung Schutzbrille und Schutzkleidung verwenden.

➔ Hebel der Handspritzpistole entsperren.

➔ Hebel ziehen, das Gerät schaltet ein.

Hinweis: Wird der Hebel wieder losgelassen, schaltet das Gerät wieder ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.

Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power)
Für die gängigsten Reinigungsaufgaben. Der Arbeitsdruck ist stufenlos zwischen „Min“ und „Max“ regelbar.

➔ Hebel der Handspritzpistole loslassen.

➔ Strahlrohr auf die gewünschte Stellung drehen.

Hinweis: Zum Arbeiten mit Reinigungsmittel geeignet, Strahlrohr dazu auf Stellung „Mix“ drehen.

Strahlrohr mit Dreckfräser
Für hartnäckige Verschmutzungen.

Vorsicht
Autoreifen, Lack oder empfindlichen Oberflächen wie Holz nicht mit dem Dreckfräser reinigen, Gefahr der Beschädigung.

– Nicht zum Arbeiten mit Reinigungsmittel geeignet.

Waschbürste

– **Hinweis**: Zum Arbeiten mit Reinigungsmittel geeignet

Arbeiten mit Reinigungsmittel

Verwenden Sie zur jeweiligen Reinigungsaufgabe ausschließlich KÄRCHER Reinigungs- und Pflegemittel, da diese speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt wurden. Die Verwendung von anderen Reinigungs- und Pflegemitteln kann zu schnellerem Verschleiß und dem Erlöschen der Garantieansprüche führen. Bitte informieren Sie sich im Fachhandel oder fordern Sie direkt bei KÄRCHER Informationen an.

Hinweise zum Reinigungsmittel: Die gebräuchlichsten Kärcher Reinigungsmittel können für diese Geräte bereits gebrauchsfertig im Reinigungsmitteltank mit Verschlussdeckel gekauft werden. So entfällt das lästige Um- bzw. Einfüllen.
Abbildung J

➔ Deckel von Reinigungsmitteltank abnehmen und Reinigungsmitteltank mit der Öffnung nach unten in den Anschluss für Reinigungsmittel drücken.

Abbildung K

➔ Ansaugmenge der Reinigungsmittellösung mit Dosierregler für Reinigungsmittel einstellen.

➔ Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.

➔ Strahlrohr auf Stellung „Mix“ drehen.
Hinweis: Dadurch wird bei Betrieb die Reinigungsmittellösung dem Wasserstrahl zugemischt.

Hinweis: Bei Bedarf können auch die Waschbürsten zum Arbeiten mit Reinigungsmittel verwendet werden.

Empfohlene Reinigungsmethode

➔ Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.

➔ Gelösten Schmutz mit Hochdruckstrahl abspülen.

Betrieb unterbrechen

➔ Hebel der Handspritzpistole loslassen.
➔ Hebel der Handspritzpistole verriegeln.
➔ Bei längeren Arbeitspausen (über 5 Minuten) zusätzlich das Gerät ausschalten „0/OFF“.

Betrieb beenden

Vorsicht
Den Hochdruckschlauch nur von der Handspritzpistole oder dem Gerät trennen, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

➔ Reinigungsmitteltank aus Aufnahme herausziehen und mit Deckel verschließen. Zur Aufbewahrung um 180 ° gedreht in Aufnahme stellen.
➔ Hebel der Handspritzpistole loslassen.
➔ Gerät ausschalten „0/OFF“.
➔ Wasserhahn schließen.
➔ Gerät von der Wasserversorgung trennen.
Vorsicht: Beim Trennen von Zulauf– oder Hochdruckschlauch kann nach dem Betrieb warmes Wasser aus den Anschlüssen austreten.
➔ Hebel der Handspritzpistole drücken, um den noch vorhandenen Druck im System abzubauen.
➔ Hebel der Handspritzpistole verriegeln.
➔ Netzstecker ziehen.

Transport

Vorsicht
Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden beim Transport das Gewicht des Gerätes beachten (siehe technische Daten).

Transport von Hand

➔ Gerät am Tragegriff hochheben und tragen.
➔ Gerät am Transportgriff ziehen.

Transport in Fahrzeugen

➔ Vor liegendem Transport: Reinigungsmitteltank aus Aufnahme herausziehen und mit Deckel verschließen.
➔ Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

Vorsicht
Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden bei der Auswahl des Lagerortes das Gewicht des Gerätes beachten (siehe technische Daten).

Gerät aufbewahren

- ➔ Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
- ➔ Trenntaste an der Handspritzpistole drücken und Hochdruckschlauch von der Handspritzpistole trennen.
- ➔ Gehäuse der Schnellkupplung für Hochdruckschlauch in Pfeilrichtung drücken und Hochdruckschlauch herausziehen.
- ➔ Handspritzpistole mit Strahlrohr in Aufbewahrung für Handspritzpistole stellen.
- ➔ Netzanschlussleitung, Hochdruckschlauch und Zubehör am Gerät verstauen.

Vor längerer Lagerung, z.B. im Winter zusätzlich die Hinweise im Kapitel Pflege beachten.

Frostschutz

Vorsicht
Gerät und Zubehör vor Frost schützen.
Das Gerät und das Zubehör werden von Frost zerstört, wenn sie nicht vollständig von Wasser entleert sind. Um Schäden zu vermeiden:

- ➔ Gerät vollständig von Wasser entleeren: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch und ohne angeschlossene Wasserversorgung einschalten (max. 1 min) und warten, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten.
- ➔ Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Pflege und Wartung

⚠ ***Gefahr***
Vor allen Pflege– und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Reinigung

Vor längerer Lagerung, z. B. im Winter:

- ➔ Gerät vollständig von Wasser entleeren: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch und ohne angeschlossene Wasserversorgung einschalten (max. 1 min) und warten, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten.

Abbildung **L**

- ➔ Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen und unter fließendem Wasser reinigen.

Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich Original KÄRCHER Ersatzteile. Eine Ersatzteilübersicht finden Sie am Ende dieser Betriebsanleitung.

Hilfe bei Störungen

Kleinere Störungen können Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ ***Gefahr***
Vor allen Pflege– und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Gerät läuft nicht
- ➔ Hebel der Handspritzpistole ziehen, das Gerät schaltet ein.
- ➔ Prüfen ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
- ➔ Netzanschlussleitung auf Beschädigung prüfen.

Gerät kommt nicht auf Druck
- ➔ Einstellung am Strahlrohr prüfen.
- ➔ Gerät entlüften: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch einschalten und warten (max. 2 Minuten), bis Wasser blasenfrei am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten und Hochdruckschlauch wieder anschließen.
- ➔ Wasserversorgung überprüfen.
- ➔ Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen und unter fließendem Wasser reinigen.

Gerät läuft nicht an, Motor brummt
Ursache: Spannungsabfall wegen schwachem Stromnetz oder bei Verwendung eines Verlängerungskabels.
- ➔ Beim Einschalten zuerst den Hebel der Handspritzpistole ziehen, dann den Geräteschalter auf „I/ON“ stellen.

Starke Druckschwankungen
- ➔ Hochdruckdüse reinigen: Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen und von vorne mit Wasser ausspülen.
- ➔ Wasserzulaufmenge überprüfen.

Gerät undicht
- ➔ Eine geringe Undichtheit des Gerätes ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Reinigungsmittel wird nicht angesaugt
- ➔ Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
  Strahlrohr auf Stellung „Mix“ drehen.
- ➔ Einstellung am Dosierregler für Reinigungsmittel überprüfen.
- ➔ Saugschlauch für Reinigungsmittel auf Knickstellen überprüfen.

Technische Daten

		K 6.250	K 6.260	K 7.260	K 7.350
Wasseranschluss					
Zulauftemperatur (max.)	°C	60			
Zulaufmenge (min.)	l/min	11		12	
Zulaufdruck (max.)	MPa	0,6			
Max. Ansaughöhe	m	1,0			
Elektrischer Anschluss					
Spannung 1~50 Hz	V	220 - 240		230	
Anschlussleistung	kW	2,5		3,0	
Netzabsicherung (träge)	A	16			
Schutzklasse		I			
Schutzgrad		IP X5			
Leistungsdaten					
Arbeitsdruck	MPa	13		15	
Max. zulässiger Druck	MPa	15		16	
Fördermenge, Wasser	l/min	8,8		9,2	
Maße und Gewichte					
Länge	mm	362			407
Breite	mm	459			
Höhe	mm	972		730	972
Gewicht, betriebsbereit mit Zubehör	kg	20,1	20,5	22,2	22,8
Fördermenge, Reinigungsmittel	l/min	0 - 0,3			
Rückstoßkraft der Handspritzpistole	N	20		22	
Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79					
Hand-Arm Vibrationswert Unsicherheit K	m/s^2 m/s^2	<2,5 0,3			
Schalldruckpegel L_{pA} Unsicherheit K_{pA}	dB(A) dB(A)	76 3		75 3	
Schallleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	dB(A)	93		93	

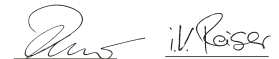
Technische Änderungen vorbehalten!

CE-Erklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger
Typ: 1.167-xxx
Typ: 1.168-xxx
Einschlägige EG-Richtlinien
2006/95/EG (bis 28.12.2009)
2006/42/EG (ab 29.12.2009)
2004/108/EG
2000/14/EG
Angewandte harmonisierte Normen
EN 55014–1: 2006
EN 55014–2: 1997 + A1: 2001
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 61000–3–2: 2006
EN 61000–3–3: 2008
EN 62233: 2008
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren
Anhang V
Schallleistungspegel dB(A)
K 6.250, K 6.260
Gemessen: 90
Garantiert: 93
K 7.260, K 7.350
Gemessen: 89
Garantiert: 93

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.



H. Jenner, CEO
S. Reiser, Head of Approbation

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Contents

General information	EN -	1
Safety instructions	EN -	2
Operation	EN -	4
Description of the Appliance	EN -	4
Transport	EN -	7
Storage	EN -	7
Maintenance and care	EN -	8
Troubleshooting	EN -	8
Technical specifications	EN -	9
CE declaration	EN -	10

Dear Customer,

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

General information

Proper Use

This high-pressure cleaner is designed for domestic use only:

– to clean machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, garden equipment etc. using a high-pressure water jet (and detergents if required).
– with accessories, replacement parts and detergents approved by KÄRCHER. Observe the instructions provided with these detergents.

Environmental protection

The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm

Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase. (See address on the reverse)

Symbols in the operating instructions

⚠ ***Danger***

Immediate danger that can cause severe injury or even death.

⚠ ***Warning***

Possible hazardous situation that could lead to severe injury or even death.

Caution

Possible hazardous situation that could lead to mild injury to persons or damage to property.

Symbols on the machine

– *High-pressure jets can be dangerous if improperly used. The jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.*
– *Frost can destroy the not completely drained appliance. Store the appliance in a frost resistant room during winter.*

Safety instructions

⚠ ***Danger***

- *Never touch the mains plug and the socket with wet hands.*
- *The appliance must not be used if the power cord or important parts of the appliance, e.g. high-pressure hoses, trigger gun or safety devices are damaged.*
- *Check the power cord and mains plug for damage before every use. If the power cord is damaged, please arrange for it to be replaced immediately by an authorised repair agent or a skilled electrician*
- *Check the high-pressure hose for damage before every use. Please arrange for the immediate replacement of a damaged high-pressure hose.*
- *The appliance may not be used in areas where a risk of explosion is present.*
- *If the appliance is used in hazardous areas (e.g. filling stations) the corresponding safety provisions must be observed.*
- *High-pressure jets can be dangerous if improperly used. The jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.*
- *The high-pressure jet must not be directed at other persons or directed by the user at him/herself to clean clothing or footwear.*
- *Never use the appliance to clean objects containing hazardous substances (e.g. asbestos).*
- *Vehicle tyres or tyre valves are susceptible to damage from the high-pressure jet and may burst. The first indication of this is a discolouration of the tyre. Damaged vehicle tyres/tyre valves are highly dangerous. Ensure that a distance of at least 30 cm is observed when cleaning with the jet!*
- *Risk of explosion!*
  Do not spray flammable liquids.
  Never draw in fluids containing solvents or undiluted acids and solvents! This includes petrol, paint thinner and heating oil. The spray mist thus generated is highly inflammable, explosive and poisonous. Do not use acetone, undiluted acids and solvents as they are damaging to the materials from which the appliance is made.

⚠ ***Warning***

- *The mains plug and the coupling of an extension cable must be watertight and must never lay in the water.*
- *Unsuitable extension cables can be hazardous. Only use extension cables outdoors which have been approved for this purpose and labelled with a sufficient cable cross-section: 1 - 10 m: 1.5 mm^2; 10 - 30 m: 2.5 mm^2*
- *Always fully unroll electrical cables from the cable drum.*
- *High-pressure hoses, fixtures and couplings are important for the safety of the appliance. Only use high-pressure hoses, fixtures and couplings recommended by the manufacturer.*
- *This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.*
  The appliance must not be operated by children or persons who have not been instructed accordingly.
  Children should be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- *The operator must use the appliance correctly. When working with the appliance, he must consider the local conditions and pay due care and attention to other persons, in particular children, who are nearby.*
- *Do not use the appliance when there are other persons around unless they are also wearing safety equipment.*
- *Wear protective clothing and safety goggles to protect against splash back containing water or dirt.*

Caution

- *In case of extended downtimes, switch the appliance off at the main switch / appliance switch or remove the mains plug.*
- *Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C.*
- *Observe a distance of at least 30 cm when using the jet to clean painted surfaces to avoid damaging paintwork.*
- *Never leave the appliance unattended when it is in operation.*
- *Make sure that the power cable or extension cables are not damaged by running over, pinching, dragging or similar. Protect the power cable from heat, oil, and sharp edges.*
- *All current-conducting parts in the working area must be protected against jet water.*
- *The appliance may only be connected to an electrical supply which has been installed in accordance with IEC 60364.*
- *The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate on the appliance.*
- *For safety reasons, we recommend that you operate the appliance only via a earth-leakage circuit breaker (max. 30 mA).*
- *Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.*
- *This appliance was designed to be used with detergents which are supplied or recommended by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals may compromise the safety of the appliance.*

Safety Devices

Caution

Safety devices protect the user and must not be modified or bypassed.

Power switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

Lock trigger gun

This lock locks the lever of the trigger gun and prevents the inadvertent start of the appliance.

Overflow valve with pressure switch

The overflow valve prevents the permissible working pressure from being exceeded. If the lever on the trigger gun is released the pressure switch turns off the pump, the high-pressure jet is stopped. If the lever is pulled the pump is turned on again.

Prerequisites for the appliance's stability

Caution

Create stability for the appliance prior to all work on or with the appliance to prevent accidents or damage.

– The stability of the appliance is warranted when it is placed onto an even surface.

Operation

Scope of delivery

The scope of delivery of your appliance is illustrated on the packaging. Check the contents of the appliance for completeness when unpacking.
In the event of missing accessories or any transport damage, please contact your dealer.

Description of the Appliance

- These operating instructions describe the basic models of the high pressure cleaners shown on the front cover.
- These operating instructions describe the maximum equipment. Depending on the model, there are differences in the scopes of delivery (see packaging).

Illustrations on fold-out pages!

1 Coupling element for water connection
2 High pressure connection
3 Water connection with integrated sieve
4 Appliance switch "0/OFF"/ „I/ON"
5 Dosage regulator for detergent
6 Storage for trigger gun
7 Transport handle
8 Detergent reservoir with locking lid
9 Storage of detergent reservoir with detergent connection
10 Storage for accessories
11 Storage hook for mains connection cable
12 Mains cable with mains plug
13 Wheels
14 Trigger gun
15 Lock trigger gun
16 Key to detach the high-pressure hose from the trigger gun
17 Washing brush
18 Spray lance with Dirtblaster
19 Spray lance with pressure regulation (Vario Power)
20 High pressure hose

Special accessories
Special accessories expand the possibilities of using your appliance. Please contact your KÄRCHER dealer for further information.

Before Startup

Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up.

Install the storage for hand-spray gun
Illustration A
➔ Place the bottom holder into the recesses and push forward until it audibly lcoks in.
Illustration B
➔ Insert the top holder and push down all the way.

Install the storage hook for the mains connection cable
Option
Illustration C 1
➔ Install the bottom storage hook.
Illustration C 2
➔ Install the top storage hook.

Install the dosage regulator for detergent
You will need the 2 included screws as well as a Philips screwdriver PH 2.
Illustration D
➔ Insert both detergent hoses onto the hose fittings.
Install the dosage regulator and connect using 2 screws.

Install the transport handle
Option
Illustration E
➔ Attach the transport handle, insert the bolts into the bores and screw them in.

Connect the high pressure hose to the hand spray gun

Illustration F

➔ Push the high pressure hose into the trigger gun until it locks audibly.

Note: Make sure the connection nipple is aligned correctly.

Check the secure connection by pulling on the high-pressure hose.

Water supply

⚠ ***Warning***

According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water supply without a system separator. Use a suitable system separator manufactured by KÄRCHER; or, as an alternative, a system separator as per EN 12729 Type BA. Water flowing through a system separator is considered non-drinkable.

Note: Impurities in the water can damage the high-pressure pump and accessories. For protection, the use of the KÄRCHER water filter (optional accessory, order no. 4.730-059) is recommended.

Water supply from mains

Observe regulations of water supplier.
For connection values, see type plate/technical data.

➔ Use a fibre-reinforced water hose (not included) with a standard coupling. (Minimum diameter 1/2 inch (13 mm), minimum length 7.5 m).

Illustration G

➔ Screw the coupling element (supplied) to the water connection on the appliance.

Push the water supply hose onto the coupling unit, then connect it to the water supply.

Drawing in water from open reservoirs

This high-pressure cleaner is suited to work with the KÄRCHER suction hose with backflow valve (Optional accessory, order no. 4.440-238) to draw in surface water, e.g. from water butts or ponds (see specifications for max. suction height).

➔ Fill the KÄRCHER suction hose with backflow valve with water, screw to water supply and hang into the water butt.

➔ Appliance ventilation: Switch the appliance on with the high-pressure hose detached and operate (max. 2 minutes) until the water exits the high-pressure connection without bubbles. Switch off appliance and reconnect high-pressure hose.

Start up

Caution

Dry runs lasting longer than two minutes lead to damages to the high pressure pump. If the appliance does not build up pressure within two minutes, switch it off and proceed as instructed in the Chapter "Troubleshooting".

Illustration H

➔ Insert the high pressure hose tightly into the quick coupling on the appliance, it will lock in audibly.

Note: Make sure the connection nipple is aligned correctly.

Check the secure connection by pulling on the high-pressure hose.

Illustration I

➔ Push the spray lance into the trigger gun and fasten it by turning it through 90°.

➔ Completely open the water tap.

➔ Insert the mains plug into the socket.

➔ Turn on the appliance “I/ON”.

Operation

⚠ ***Danger***

The trigger gun is subjected to a recoil force when the water jet is discharged. Make sure that you have a firm footing and are also holding the trigger gun and spray lance firmly.

Caution

Prior to cleaning, make sure that the high pressure is placed safely on level ground. Wear protective goggles and protective clothing during the cleaning process.

➔ Unlock the lever on the trigger gun.

➔ Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.

Note: Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again. High pressure remains in the system.

Spray lance with pressure regulation

Carrying out the most common cleaning tasks. The work pressure can be stagelessly regulated between "Min" and "Max".

➔ Release the lever on the trigger gun.

➔ Turn the spray lance to the desired position.

Note: Suitable for working with detergent; for this, turn the spray lance to the "Mix" position.

Set the dosage regulator to the desired suction volume for detergent.

Spray lance with Dirtblaster

For particularly dirty items or areas.

Caution

Car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood should not be cleaned with the dirt blaster, as there is a risk of damage.

– Not suitable for use with detergents.

Washing brush

– **Note**: Suitable for use with detergents. Set the dosage regulator to the desired suction volume for detergent.

Working with detergent

Please use exclusively KÄRCHER detergents and care products to carry out the respective cleaning task, as these were specifically developped for your appliance. The use of other detergents and care products may lead to premature wear and can invalidate your warranty claims. Please obtain information at your local dealer or request information directly from KÄRCHER.

Notes regarding the detergent: The most commonly use detergents can be purchased ready to use in their detergent reservoirs with locking lids. This will make the pesky refilling and filling processes redundant.

Illustration **J**

➔ Remove the lid from the detergent reservoir and press the detergent reservoir into the detergent connection with the opening facing down.

Illustration **K**

➔ Adjust the suction volume of the detergent solution by means of the dosage regulator for detergents.

➔ Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).

➔ Turn the spray lance to "Mix" position.
Note: This will mix the detergent with the water stream.

Note: If required, the washing brushes can be used to work with detergent.

Recommended cleaning method

➔ Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.

➔ Spray off loosened dirt with the high-pressure jet.

Interrupting operation

➔ Release the lever on the trigger gun.

➔ Lock the lever on the trigger gun.

➔ During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the "0/OFF" switch.

Finish operation

Caution

Only separate the high-pressure hose from the trigger gun or the appliance while there is no pressure in the system.

➔ Remove the detergent reservoir from the intake and close it with the lid. To store, place into the intake rotated by 180°.

➔ Release the lever on the trigger gun.

➔ Turn off the appliance "0/OFF".

➔ Turn off tap.

➔ Detach the appliance from the water supply.

Caution: When disconnecting the supply or high pressure hose, warm water may leak from the connections after operation.

➔ Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.

➔ Lock the lever on the trigger gun.

➔ Pull out the mains plug.

Transport

Caution

In order to prevent accidents or injuries, keep in mind the weight of the appliance during transport (see Specifications).

When transporting by hand

➔ Lift appliance by the carrying handle and carry it.

➔ Pull the appliance by its transport handle.

When transporting in vehicles

➔ Prior to horizontal transport: Remove the detergent reservoir from the intake and close it with the lid.

➔ Secure the appliance against shifting and tipping over.

Storage

Caution

In order to prevent accidents or injuries, keep in mind the weight of the appliance when selecting a storage location for it (see Specifications).

Storing the Appliance

➔ Park the machine on an even surface.

➔ Press the disconnect on the hand spray gun and remove the high pressure hose from the hand spray gun.

➔ Push the casing of the quick coupling for the high pressure hose toward the rear and disconnect the high pressure hose from the appliance.

➔ Insert the hand spray gun with the spray lance into the holder for the hand spray gun.

➔ Stow away the mains cable, the high-pressure hose and accessory at the appliance.

Prior to extended storage periods, as during the winter, also observe the instructions in the Care section.

Frost protection

Caution

Protect the appliance and its accessories against frost.

The appliance and its accessories can get destroyed through frost if there are any water residues in them. To avoid damage to them:

➔ Completely drain all water from the appliance: Switch the appliance on with detached high-pressure hose and detached water supply (max. 1 minute) and wait, until no more water exits at the high-pressure connection. Turn off the appliance.

➔ Store the appliance and the entire accessories in a frost-safe room.

Maintenance and care

⚠ ***Danger***

Turn off the appliance and remove the mains plug prior to any care and maintenance work.

Maintenance

The appliance is maintenance-free.

Cleaning

Prior to longer periods of storage, e.g. in the winter:

➔ Completely drain all water from the appliance: Switch the appliance on with detached high-pressure hose and detached water supply (max. 1 minute) and wait, until no more water exits at the high-pressure connection. Turn off the appliance.

Illustration **L**

➔ Pull out the sieve in the water connection using flat-nose pliers and clean under running water.

Spare parts

Use only original KÄRCHER spare parts. You will find a list of spare parts at the end of these operating instructions.

Troubleshooting

You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview.
If in doubt, please consult the authorized customer service.

⚠ ***Danger***

Turn off the appliance and remove the mains plug prior to any care and maintenance work.
Repair works may only be performed by the authorized customer service.

Appliance is not running

➔ Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.

➔ Check whether the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage of the mains supply.

➔ Check the mains connection cable for damages.

Pressure does not build up in the appliance

➔ Check setting at the spray lance.

➔ Appliance ventilation: Switch the appliance on with the high-pressure hose detached and operate (max. 2 minutes) until the water exits the high-pressure connection without bubbles. Switch off appliance and reconnect high-pressure hose.

➔ Check the water supply.

➔ Pull out the sieve in the water connection using flat-nose pliers and clean under running water.

Appliance does not start, motor hums

Cause: Voltage reduction due to weak mains supply or when using an extension cable.

➔ When switching on, first pull the lever of the trigger gun and then switch the appliance switch to "I/ON".

Strong pressure fluctuations

➔ Clean high-pressure nozzle: Remove dirt and debris from the nozzle bore, using a needle and rinse through with water from the front.

➔ Check water flow quantity.

Appliance is leaking

➔ Slight leakage from the appliance pump is normal. If the leakage increases contact the authorized customer service.

No detergent infeed

➔ Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).
Turn the spray lance to "Mix" position.

➔ Check the settings at the dosage regulator for detergent.

➔ Check the detergent suction hose for kinks.

Technical specifications

		K 6.250	K 6.260	K 7.260	K 7.350
Water connection					
Max. feed temperature	°C	60			
Min. feed volume	l/min	11		12	
Max. feed pressure	MPa	0,6			
Max. Suction height	m	1,0			
Electrical connection					
Voltage 1~50 Hz	V	220 - 240		230	
Connected load	kW	2,5		3,0	
Mains fuse (slow-blow)	A	16			
Protective class		I			
Protection class		IP X5			
Performance data					
Working pressure	MPa	13		15	
Max. permissible pressure	MPa	15		16	
Water flow rate	l/min	8,8		9,2	
Dimensions and weights					
Length	mm	362			407
Width	mm	459			
Height	mm	972		730	972
Weight, ready to operate with accessories	kg	20,1	20,5	22,2	22,8
Detergent flow rate	l/min	0 - 0,3			
Recoil force of trigger gun	N	20		22	
Values determined as per EN 60335-2-79					
Hand-arm vibration value Uncertainty K	m/s^2 m/s^2	<2,5 0,3			
Sound pressure level L_{pA} Uncertainty K_{pA}	dB(A) dB(A)	76 3		75 3	
Sound pressure level L_{WA} + Uncertainty K_{WA}	dB(A)	93		93	

Subject to technical modifications!

CE declaration

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: High-pressure cleaner
Type: 1.167-xxx
Type: 1.168-xxx
Relevant EU Directives
2006/95/EC (to 28.12.2009)
2006/42/EC (from 29.12.2009)
2004/108/EC
2000/14/EC
Applied harmonized standards
EN 55014–1: 2006
EN 55014–2: 1997 + A1: 2001
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 61000–3–2: 2006
EN 61000–3–3: 2008
EN 62233: 2008
Applied conformity evaluation method
Appendix V
Sound power level dB(A)
K 6.250, K 6.260,
Measured: 90
Guaranteed: 93
K 7.260, K 7.350,
Measured: 89
Guaranteed: 93

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.

H. Jenner
CEO

S. Reiser
Head of Approbation

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Phone: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Table des matières

Consignes générales	FR -	1
Consignes de sécurité	FR -	2
Utilisation	FR -	4
Description de l'appareil	FR -	4
Transport	FR -	7
Entreposage	FR -	7
Entretien et maintenance	FR -	8
Assistance en cas de panne	FR -	9
Caractéristiques techniques	FR -	10
Déclaration CE	FR -	11

Cher client,

Lire ces notice originale avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elles requièrent et les conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.

Consignes générales

Utilisation conforme

Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé que pour un usage privé:

– pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, fassades, terrasses, outils de jardinage etc. avec un jet d'eau sous pression (et si besoin en ajoutant des détergents).
– avec des accessoires, pièces de rechange et détergents homologués par Kärcher®. Veuillez respecter les consignes livrées avec les détergents.

Protection de l'environnement

Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.

Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :
http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat. (Adresse au dos)

Symboles utilisés dans le mode d'emploi

⚠ Danger

Pour un danger immédiat qui peut avoir pour conséquence la mort ou des blessures corporelles graves.

⚠ Avertissement

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves ou la mort.

Attention

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures légères ou des dommages matériels.

Symboles sur l'appareil

– *Une utilisation incorrecte du jet haute pression peut présenter des dangers. Le jet ne doit pas être dirigé sur des personnes, animaux, installations électriques actives ni sur l'appareil lui-même.*

– *Le gel risque d'endommager l'appareil si celui-ci n'a pas été intégralement vidé. En hiver, conserver l'appareil dans un lieu à l'abri du gel.*

Consignes de sécurité

⚠ ***Danger***

- *Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.*
- *Ne jamais mettre l'appareil en service si le câble d'alimentation ou des pièces importantes de l'appareil, telles que par exemple le flexible haute pression, le poignée-pistolet ou les dispositifs de sécurité sont endommagés.*
- *Vérifier avant chaque utilisation que le câble d'alimentation et la fiche secteur ne sont pas endommagés. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé.*
- *Vérifier avant chaque utilisation que le flexible haute-pression n'est pas endommagé. Un flexible haute pression endommagé doit immédiatement être remplacé.*
- *Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des domaines présentant des risques d'explosion.*
- *Si l'appareil est utilisé dans des zones de danger (par exemple des stations essence), il faut tenir compte des consignes de sécurité correspondantes.*
- *Une utilisation incorrecte des jets haute pression peut présenter des dangers. Le jet ne doit pas être dirigé sur des personnes, animaux, installations électriques actives ni sur l'appareil lui-même.*
- *Ne jamais diriger le jet haute pression sur soi-même ni sur d'autres personnes dans le but de nettoyer les vêtements ou les chaussures.*
- *Ne jamais laver au jet des objets contenant des substances nocives (par exemple de l'amiante).*
- *Le jet haute pression risque d'endommager les pneus/valves de véhicules et les pneus risquent d'éclater. Le premier indice d'endommagement est une décoloration du pneu. Des pneus/valves de véhicules endommagés présentent des dangers de mort. Il faut toujours se tenir au moins à 30 cm des pièces pour les laver au jet !*
- *Risque d'explosion !*
  Ne pas pulvériser de liquides inflammables.
  Ne jamais aspirer des liquides contenant des solvants ni des acides ou des solvants non dilués, tels que par exemple de l'essence, du diluant pour peinture ou du fuel ! Le nuage de pulvérisation est extrêmement inflammable, explosif et toxique. Ne pas utiliser d'acétone, d'acides ni de solvants non dilués, du fait de leur effet corrosif sur les matériaux constituant l'appareil.

⚠ ***Avertissement***

- *La fiche secteur et le couplage d'une conduite de rallonge doivent être étanches et ne doivent pas reposer dans l'eau.*
- *Des rallonges non adaptées peuvent présenter des risques. Utiliser à l'air libre uniquement des câbles de rallonge autorisées et marquées de façon adéquate avec une section suffisante du conducteur. 1 - 10 m : 1,5 mm^2; 10 - 30 m: 2,5 mm^2*
- *Toujours dérouler entièrement les rallonges de l'enrouleur de câble.*
- *Les flexibles haute pression, les armatures et les raccords sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utiliser que des flexibles haute pression, des armatures et des raccords recommandés par le fabricant.*
- *Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes.*
  L'appareil ne doit jamais être utilisé par des enfants ni par des personnes non avisées.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- *L'utilisateur doit faire preuve d'un usage conforme de l'appareil. Il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.*
- *L'appareil ne doit jamais être utilisé si d'autres personnes figurent dans le rayon de portée de l'appareil, à moins que ces personnes ne portent des vêtements de protection.*
- *Pour se protéger contre les éclaboussures ou les poussières, porter le cas échéant des vêtements et des lunettes de protection.*

Attention

- *Lors des pauses d'exploitation prolongées, mettre l'appareil hors service au niveau du sectionneur général / de l'interrupteur d'appareil ou de la fiche secteur.*
- *Ne pas exploiter l'appareil à des températures inférieures à 0 °C.*
- *Une distance d'au moins 30 cm entre la lance et les surfaces peintes est nécessaire pour éviter tout endommagement.*
- *Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.*
- *Veiller à ne pas abîmer ni endommager le câble d'alimentation ni le câble de rallonge en roulant dessus, en les coinçant ni en tirant violemment dessus. Protéger les câbles d'alimentation contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.*
- *Toutes les pièces conductrices dans la zone de travail doivent être protégées contre les jets d'eau.*
- *L'appareil doit uniquement être raccordé à un branchement électrique mis en service par un électricien conformément à la norme IEC 60364.*
- *L'appareil doit être raccordé uniquement au courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.*
- *Pour des raisons de sécurité, nous recommandons fondamentalement que l'appareil soit exploité avec un disjoncteur de courant de défaut (max. 30 mA).*
- *Tous travaux de nettoyage produisant des eaux usées contenant de l'huile, par exemple un nettoyage de moteur ou de bas de caisse, doivent uniquement être effectués à des postes de lavage équipés d'un séparateur d'huile.*
- *Cet appareil a été conçu pour l'utilisation de détergents ayant été fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres détergents ou d'autres produits chimiques peut nuire à la sécurité de l'appareil.*

Dispositifs de sécurité

Attention

Le but des dispositifs de sécurité est de protéger l'utilisateur. Ils ne doivent en aucun cas être transformés ou désactivés.

Interrupteur principal
L'interrupteur principal empêche un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Verrouillage poignée-pistolet
Le verrouillage verrouille le levier de la poignée-pistolet et empêche un démarrage non désiré de l'appareil.

Clapet de décharge avec pressostat
Le clapet de décharge écite un dépasse de la pressions de service admissible.
Si vous relâchez la gâchette, la pompe est éteinte par un manocontacteur, le jet haute pression est interrompu. Si vous appuyez à nouveau sur le levier, la pompe est remise en marche.

Conditions pour la stabilité

Attention

Avant d'effectuer toute opération avec ou sur le travail, en assurer la stabilité afin d'éviter tout accident ou tout endommagement.

– La stabilité de l'appareil est assurée lorsqu'il peut être posé sur une surface plane.

Utilisation

Contenu de livraison

L'étendue de la fourniture de votre appareil figure sur l'emballage. Lors du déballage, contrôler l'intégralité du matériel.
S'il manque des accessoires ou en cas de dommages imputables au transport, informer immédiatement le revendeur.

Description de l'appareil

- Les présentes instructions de service décrivent les modèles de base des appareils de nettoyage haute pression répertoriés sur la page de garde.
- Ces instructions de service décrivent l'équipement maximum. Suivant le modèle, la fourniture peut varier (voir l'emballage).

Illustrations, cf. côtés escamotables !

1 Raccord pour l'arrivée d'eau
2 Raccord haute pression
3 Arrivée d'eau avec tamis intégré
4 Interrupteur principal "0/OFF" / "I/ON"
5 Régulateur de dosage pour le détergent
6 Support pour la poignée-pistolet
7 Poignée de transport
8 Réservoir de détergent avec bouchon
9 Rangement du réservoir de détergent avec raccord pour détergent
10 Support pour accessoires
11 Crochet-support pour le câble d'alimentation.
12 Câble d'alimentation secteur avec fiche secteur
13 Roues
14 Poignée-pistolet
15 Verrouillage poignée-pistolet
16 Touche pour séparer le flexible haute pression de la poignée-pistolet
17 Brosse de lavage
18 Lance avec rotabuse
19 Lance avec réglage de la pression (Vario Power)
20 Flexible haute pression

Accessoires en option

Les accessoires spéciaux élargissent le champ d'action de votre appareil. Vous trouverez de plus amples informations chez votre revendeur Kärcher®.

Avant la mise en service

Monter les pièces jointes en vrac à l'appareil avant la mise en service.

Montage du support pour la poignée-pistolet

Illustration **A**

➔ Placer le support inférieur dans les échancrures et le pousser vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'encliquette de façon audible.

Illustration **B**

➔ Mettre le support supérieur en place et le presser vers le bas jusqu'en butée.

Montage du crochet-support pour le câble d'alimentation.

Option

Illustration **C 1**

➔ Monter le crochet support inférieur.

Illustration **C 2**

➔ Monter le crochet support supérieur.

Montage du régulateur de dosage pour le détergent

Sont nécessaires : les 2 vis livrées ainsi qu'un tournevis à lame cruciforme PH 2.

Illustration D

➔ Brancher les deux flexibles de détergent sur les raccords.

Mettre le régulateur de dosage en place et le fixer à l'aide des 2 vis.

Montage de la poignée de transport Option

Illustration E

➔ Insérer la poignée de transport, introduire les axes dans les alésages et la visser.

Relier le flexible haute pression à la poignée-pistolet.

Illustration F

➔ Enficher le flexible haute pression dans la poignée-pistolet jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Remarque : Veiller à un alignement correct du nipple de raccordement.

Contrôler que la connexion est bien fixée en tirant sur le flexible haute pression.

Alimentation en eau

⚠ ***Avertissement***

Selon les directives en vigueur, l'appareil ne doit jamais être exploité sans séparateur système sur le réseau d'eau potable. Utiliser un séparateur système approprié de la Sté. Kärcher® ou en alternative un séparateur système selon EN 12729 type BA. L'eau qui s'est écoulée à travers un séparateur systeme est classifiée comme non potable.

Remarque : Des impuretés dans l'eau peuvent endommager la pompe haute pression et les accessoires. Il est recommandé d'utiliser le filtre à eau Kärcher® (accessoires spéciaux, référence : 4.730-059) à des fins de protection.

Raccordement à la conduite d'eau du réseau public

Respecter les prescriptions de votre société distributrice en eau.

Données de raccordement, voir plaque signalétique / caractéristiques techniques

➔ Utiliser un flexible renforcé (non livré) avec un raccord standard. (diamètre minimum 1/2 pouce ou 13 mm, longueur au moins 7,5 m).

Illustration G

➔ Visser le raccord livré à l'arrivée d'eau de l'appareil.

Fixer le flexible d'eau sur le raccord de l'appareil et raccorder à l'alimentation en eau.

Aspiration d'eau depuis des réservoirs ouverts

Ce nettoyeur haute pression est approprié pour l'aspiration de l'eau de surface, par ex. des cuves d'eau de pluie ou étangs (hauteur manométrique maximale cf. caractéristiques techniques) avec le flexible d'aspiration avec soupape antiretour Kärcher® (accessoires spéciaux, référence : 4.440-238).

➔ Remplir le flexible d'aspiration Kärcher® avec soupape antiretour avec de l'eau, le visser sur le raccord d'eau et l'accrocher dans la cuve d'eau.

➔ Purger l'appareil : Mettre l'appareil en service sans flexible haute pression et attendre (max. 2 minutes) jusqu'à ce qu'il s'écoule de l'eau sans bulle du raccord haute pression. Mettre l'appareil hors tension et raccorder le flexible haute pression.

Mise en service

Attention

Une marche à sec de plus de 2 minutes entraîne des endommagements de la pompe haute pression. Si l'appareil n'établit pas de pression dans les deux minutes, le mettre hors service et procéder de la manière indiquée dans les instructions du chapitre "Aide en cas de défauts".

Illustration H

➔ Enficher fermement le flexible haute pression das le coupleur rapide su l'appareil, jusqu'à ce qu'il s'encliquette de façon audible.

Remarque : Veiller à un alignement correct du nipple de raccordement.

Contrôler que la connexion est bien fixée en tirant sur le flexible haute pression.

Illustration I

➔ Raccorder la lance à la poignée-pistolet et la fixer en effectuant une rotation à 90 °.

➔ Ouvrir le robinet d'eau complètement.

➔ Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.

➔ Interrupteur principal sur "I/ON".

Fonctionnement

⚠ ***Danger***

Le jet d'eau sortant de la buse haute pression provoque une force de réaction sur la poignée-pistolet. Veiller à adopter une position stable et à tenir la poignée et la lance fermement.

Attention

S'assurer avant le début du nettoyage que le nettoyeur haute pression se trouve sur un sol plan. Utiliser lors du nettoyage des lunettes de protection et revêtir une tenue de protection.

➔ Déverrouiller la manette de la poignée-pistolet.

➔ Tirer le levier, l'appareil se met en service.

Remarque : Si le levier est relâché, l'appareil se met hors service. La haute pression est conservée dans le système.

Lance avec réglage de la pression (Vario Power)

Pour les travaux courants de nettoyage. La pression de travail peut être réglable de manière continue entre "Min" et "Max".

➔ Relâcher la manette de la poignée-pistolet.

➔ Tourner la lance sur la position souhaitée.

Remarque : convient aux travaux avec détergent ; tourner pour cela la lance en position « Mix ».

Régler le régulateur de dosage sur le débit d'aspiration voulu pour le détergent.

Lance avec rotabuse

Pour les salissures tenaces.

Attention

Ne pas nettoyer les pneus, la carrosserie ou les surfaces sensibles telles que le bois avec la rotabuse pour éviter tout endommagement.

– Pas approprié pour un travail avec du détergent.

Brosse de lavage

– **Remarque** : appropriée au nettoyage avec détergent.

Régler le régulateur de dosage sur le débit d'aspiration voulu pour le détergent.

Travail avec le détergent

Utilisez pour la tâche de nettoyage respective exclusivement des détergents et des produits d'entretien Kärcher®, car ceux-ci ont été mis au point spécialement pour une utilisation avec votre appareil. L'emploi d'autres détergents ou produits de soin peut entraîner une usure plus rapide et l'annulation de la garantie. Veuillez vous informer chez votre distributeur spécialisé ou consultez Kärcher® directement.

remarque concernant le détergent : les détergents Kärcher usuels peuvent être achetés prêts à l'emploi, dans le réservoir de détergent avec bouchon, pour ces appareils. Ceci évite d'avoir à effectuer des

transvasements ou remplissages ennuyeux.

Illustration J

➔ Retirer le couvercle du réservoir de détergent et presser le réservoir de détergent dans le raccord de détergent, avec l'ouverture dirigée vers le bas.

Illustration K

➔ Régler la quantité de dosage de la solution de détergent avec le régulateur de dosage pour le détergent.

➔ Utiliser la lance avec réglage de la pression (Vario Power).

➔ Tourner la lance sur la position "Mix".

Remarque : Ainsi, la solution de détergent est mélangée au jet d'eau lors du fonctionnement.

Remarque : Si nécessaire, il est également possible d'utiliser les broches de lavage pour le nettoyage avec détergent.

Méthode de nettoyage conseillée

➔ Pulvériser le détergent sur la surface sèche et laisser agir sans toutefois le laisser sécher complètement.

➔ Retirer les saletés dissoutes au moyen du jet haute pression.

Interrompre le fonctionnement

➔ Relâcher la manette de la poignée-pistolet.

➔ Verrouiller le levier de la poignée-pistolet.

➔ En cas de pauses de longue durée (plus de 5 minutes), mettre en plus l'appareil hors service avec l'interrupteur "0/OFF".

Fin de l'utilisation

Attention

Séparer le tuyau haute pression de la poignée-pistolet ou de l'appareil uniquement quand il n'y a pas de pression dans le système.

➔ retirer le réservoir de détergent de la fixation et le fermer à l'aide du couvercle. Pour le rangement, le placer avec une rotation de 180 ° dans la fixation.

➔ Relâcher la manette de la poignée-pistolet.

➔ Mettre l'appareil hors service "0/OFF".

➔ Fermer le robinet d'eau.

➔ Séparer l'appareil de l'alimentation en eau.

Attention : En cas de séparation du flexible d'amenée ou haute pression, de l'eau chaude peut s'échapper des raccords avec le fonctionnement.

➔ Actionner la gachette de la poignée-pistolet afin de faire échapper la pression restante dans le système.

➔ Verrouiller le levier de la poignée-pistolet.

➔ Retirer le connecteur de la prise.

Transport

Attention

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure lors du transport, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

Transport manuel

➔ Soulever l'appareil avec la poignée et le porter.

➔ Tirer l'appareil à l'aide de la poignée de transport.

Transport dans des véhicules

➔ Avant un transport à l'horizontale : retirer le réservoir de détergent de la fixation et le fermer à l'aide du couvercle.

➔ Freiner l'appareil pour l'empêcher de glisser et de basculer.

Entreposage

Attention

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques) en choisissant son emplacement pour le stockage.

Ranger l'appareil

➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
➔ Appuyer sur la touche de séparation de la poignée-pistolet et séparer le flexible haute pression de celle-ci.
➔ Pousser le logement du couplage rapide pour le flexible haute pression dans le sens de la flèche et sortir le flexible haute pression.
➔ Placer la poignée-pistolet avec lance dans le support de poignée-pistolet.
➔ Ranger le câble d'alimentation, le flexible à haute pression et l'accessoire sur l'appareil.

En cas de stockage prolongé, par ex. en hiver, respecter en plus les recommandations fournies au chapitre Entretien.

Protection antigel

Attention

Mettre l'appareil et les accessoires à l'abri du gel.

L'appareil et les accessoires sont détruits par le gel si l'eau n'a pas été totalement vidée. Pour éviter tout endommagement :

➔ Vider complètement l'eau de l'appareil : Mettre l'appareil en service avec le flexible haute pression raccordé et sans alimentation d'eau raccordé (max. 1 min.) et attendre jusqu''à ce qu'il ne sorte plus d'eau du raccord haute pression. Désactiver l'appareil.
➔ conserver l'appareil et l'intégralité des accessoires dans un endroit à l'abri du gel.

Entretien et maintenance

⚠ ***Danger***

Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

Entretien

L'appareil ne nécessite aucune maintenance.

Nettoyage

Avant un stockage prolongé, par exemple en hiver :

➔ Vider complètement l'eau de l'appareil : Mettre l'appareil en service avec le flexible haute pression raccordé et sans alimentation d'eau raccordé (max. 1 min.) et attendre jusqu''à ce qu'il ne sorte plus d'eau du raccord haute pression. Désactiver l'appareil.

Illustration **L**

➔ Enlever le tamis de l'arrivée d'eau à l'aide d'une pince et le nettoyer à l'eau courante.

Pièces de rechange

Utiliser uniquement des pièces de rechange de la marque Kärcher®. Vous trouverez une liste des pièces de rechanges à la fin de cette notice.

Assistance en cas de panne

Il est possible de résoudre des pannes sans trop grande gravité en utilisant la liste suivante.
En cas de doute, s'adresser au service après-vente agréé.

⚠ ***Danger***

Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.
Seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des travaux de réparation ou des travaux concernant les pièces électriques de l'appareil.

L'appareil ne fonctionne pas

➔ Tirer le levier de la poignée pistolet, l'appareil se met en service.
➔ Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise de courant.
➔ Vérifier si le câble d'alimentation est endommagé

L'appareil ne monte pas en pression

➔ Contrôler le réglage sur la lance.
➔ Purger l'appareil : Mettre l'appareil en service sans flexible haute pression et attendre (max. 2 minutes) jusqu'à ce qu'il s'écoule de l'eau sans bulle du raccord haute pression. Mettre l'appareil hors tension et raccorder le flexible haute pression.
➔ Contrôler l'alimentation en eau.
➔ Enlever le tamis de l'arrivée d'eau à l'aide d'une pince et le nettoyer à l'eau courante.

L'appareil ne démarre pas, le moteur ronronne

Cause : Chute de tension en raison d'un réseau électrique faible ou d'utilisation d'un câble de rallonge.

➔ Lors de la mise en service, tirer en premier sur le levier de la poignée-pistolet, puis mettre l'interrupteur principal sur "I/ON".

Fluctuations de pression importantes

➔ Nettoyer la buse à haute pression : Ôtez les salissures situées dans l'orifice de la buse à l'aide d'une aiguille et rincez-la avec de l'eau.
➔ Contrôler la quantité d'eau alimentée.

Appareil non étanche

➔ Une fuite minime au niveau de l'appareil peut survenir sous certaines conditions techniques. Si la fuite est importante, contacter le service après-vente agréé.

Le détergent n'est pas aspirée

➔ Utiliser la lance avec réglage de la pression (Vario Power).
Tourner la lance sur la position "Mix".
➔ Contrôler le réglage sur le régulateur de dosage pour détergent.
➔ Contrôler le flexible d'aspiration pour le détergent afin de détecteur tout pli.

Caractéristiques techniques

		K 6.250	K 6.260	K 7.260	K 7.350
Arrivée d'eau					
Température d'alimentation (max.)	° C	60			
Débit d'alimentation (min.)	l/min	11		12	
Pression d'alimentation (max.)	MPa	0,6			
Hauteur max. de l'aspiration	m	1,0			
Branchement électrique					
Tension 1~50 Hz	V	220 - 240		230	
Puissance de raccordement	kW	2,5		3,0	
Protection du réseau (à action retardée)	A	16			
Classe de protection		I			
Degré de protection		IP X5			
Performances					
Pression de service	MPa	13		15	
Pression maximale admissible	MPa	15		16	
Débit (eau)	l/min	8,8		9,2	
Dimensions et poids					
Longueur	mm	362			407
Largeur	mm	459			
Hauteur	mm	972		730	972
Poids, opérationnel avec accessoires	kg	20,1	20,5	22,2	22,8
Débit (détergent)	l/min	0 - 0,3			
Force de réaction sur la poignée-pistolet	N	20		22	
Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79					
Valeur de vibrations bras-main Incertitude K	m/s^2 m/s^2	<2,5 0,3			
Niveau de pression sonore L_{pA} Incertitude K_{pA}	dB(A) dB(A)	76 3		75 3	
Niveau de pression sonore L_{WA} + incertitude K_{WA}	dB(A)	93		93	

Sous réserve de modifications techniques !

Déclaration CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Nettoyeur haute pression
Type: 1.167-xxx
Type: 1.168-xxx
Directives européennes en vigueur :
2006/95/CE (à 28.12.2009)
2006/42/CE (A partir du 29.12.2009)
2004/108/CE
2000/14/CE
Normes harmonisées appliquées :
EN 55014–1: 2006
EN 55014–2: 1997 + A1: 2001
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 61000–3–2: 2006
EN 61000–3–3: 2008
EN 62233: 2008
Procédures d'évaluation de la conformité
Annexe V
Niveau de puissance acoustique dB(A)
K 6.250, K 6.260,
Mesuré: 90
Garanté: 93
K 7.260, K 7.350,
Mesuré: 89
Garanté: 93

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.

H. Jenner, CEO — S. Reiser, Head of Approbation

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Téléphone : +49 7195 14-0
Télécopieur : +49 7195 14-2212

A
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
☎ (01) 250 600

AUS
Kärcher Pty. Ltd.
40 Koornang Road
Scoresby VIC 3179
☎ (03) 9765 - 2300

B / LUX
Kärcher N.V.
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
☎ B: 0900 10027
LUX: 0032 900 10027

BR
Kärcher Indústria e Comércio Ltda.
Av. Prof. Benedicto Montenegro 419
CEP 13.140-000 - Paulínia - SP
☎ 0800 176 111

CDN
Kärcher Canada Inc.
6975 Creditview Road Unit #2
Mississauga, Ontario L5N 8E9
☎ 1-800-465-4980

CH
Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dällikon
☎ 0844 850 863

CZ
Kärcher spol s r.o.
Modletice č.p. 141
251 01 Říčany u Prahy
☎ 0323 606 014

D
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
☎ (07195) 903 2065

DK
Kärcher Rengøringssystemer A/S
Gejlhavegård 5
6000 Kolding
☎ 70 206 667

E
Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
☎ 902 170 068

F
Kärcher S.A.S.
5 Avenue des Coquelicots
Z.A. des Petits Carreaux
94865 Bonneuil-sur-Marne
☎ (01) 43 996 770

FIN
Kärcher OY
Yrittäjäntie 17
01800 Klaukkala
☎ 0207 413 600

GB
Kärcher(UK) Limited
Kärcher House
Beaumont Road
Banbury
Oxon, OX16 1TB
☎ 01295 752 200

GR
Kärcher Cleaning Systems A.E.
31-33, Nikitara str. &
Konstantinoupoleos str.
13671 Acharnes
☎ 210 - 2316 153

H
Kärcher Hungária Kft
Tormásrét ut 2.
2051 Biatorbágy
☎ (023) 530 640

HK
Kärcher Limited
Unit 10, 17/F.
APEC Plaza
49 Hoi Yuen Road
Kwun Tong, Kowloon
☎ (02) 357-5863

I
Kärcher S.p.A.
Via A.Vespucci 19
21013 Gallarate (VA)
☎ 848 - 99 88 77

IRL
Karcher Limited
12 Willow Business Park
Nangor Road
Clondalkin Dublin 12
☎ (01) 409 77 77

KOR
Karcher Co. Ltd. (South Korea)
Youngjae B/D, 50-1, 51-1
Sansoo-dong, Mapo-ku
Seoul 121-060
☎ 032-465-8000

MAL
Karcher Cleaning Systems Sdn. Bhd.
No. 8, Jalan Serindit 2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
☎ (03) 5882 1148

MEX
Karcher México, SA de CV
Av. Gustavo Baz No. 29-C
Col. Naucalpan Centro
Naucalpan, Edo. de México
C.P. 53000 México
☎ 01 800 024 13 13

N
Kärcher AS
Stanseveien 31
0976 Oslo
☎ 24 17 77 00

NL
Kärcher BV
Postbus 474
4870 AL Etten-Leur
☎ 0900-33 444 33

NZ
Karcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
☎ (09) 274-4603

P
Neoparts - Com. e Ind. Automóvel, S.A.
Av. Infante D. Henrique, Lote 35
1800-218 Lisboa
☎ 21 8558300

PL
Kärcher Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
☎ (012) 6397-222

PRC
Kärcher Cleaning Systems Co., Ltd.
Part B, Building 30,
No. 390 Ai Du Road
Shanghai Waigaoquiao 200131
☎ (021) 5046-3579

RO
Karcher Romania s.r.l.
Sos. Odaii Nr. 439
013606 Bucureşti
☎ 0372 709 001

RUS
ООО «Керхер»
109147, Москва
ул.Таганская, д.34, стр.3
☎ +7 495 228 39 45

S
Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärra
☎ (031) 577-300

SGP
Karcher Asia Pacific Pte. Ltd.
5 Toh Guan Road East
#01-00 Freight Links
Express Distripark
Singapore 608831
☎ 6897-1811

SK
Kärcher Slovakia, s.r.o.
Beniakova 2
94901 Nitra
☎ 037 6555 798

TR
Kärcher Servis Ticaret A.S.
9 Eylül Mahallesi
307 Sokak No. 6
Gaziemir / Izmir
☎ (0232) 252-0708

TWN
Karcher Limited
5F/6. No.7
Wu-Chuan 1st Rd
Wu-Ku Industrial Zone
Taipei County
☎ (02) 2299-9626

UA
Kärcher Ukraine
Kilzeva doroga, 9
03191, Kyiv
☎ (044) 594 75 75

UAE
Karcher FZE
Jebel Ali Free Zone
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai
☎ (04) 8836-776

USA
Alfred Karcher, Inc
2170 Satellite Blvd
Suite 350
Duluth, GA 30097
☎ 678-935-4545; 877-527-2437

ZA
Kärcher (Pty.) Limited
144 Kuschke Street
Meadowdale
Edenvale 1614
☎ (011) 574-5360

KÄRCHER®

www.kaercher.com

08/2009